

Επίσημη Εφημερίδα C 26

της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

55ο έτος
31 Ιανουαρίου 2012

Ανακοίνωση αριθ. Περιεχόμενα Σελίδα

II Ανακοινώσεις

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ, ΤΑ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2012/C 26/01

Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση COMP/M.6448 — OPTrust/PGGM/Global Via Infraestructuras/Global Via Inversiones) ⁽¹⁾ 1

IV Πληροφορίες

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ, ΤΑ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Συμβούλιο

2012/C 26/02

Ανακοίνωση προς τα πρόσωπα έναντι των οποίων εφαρμόζονται τα μέτρα που προβλέπονται στην απόφαση 2011/72/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου όπως τροποποιήθηκε από την απόφαση 2012/50/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου για περιοριστικά μέτρα κατά ορισμένων προσώπων και οντοτήτων λόγω της κατάστασης στην Τυνησία 2

EL

Τιμή:
3 EUR

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

(Συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2012/C 26/03	Ισοτιμίες του ευρώ	3
--------------	--------------------------	---

V Γνωστοποιήσεις

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2012/C 26/04	Απόφαση αριθ. 791, της 31ης Οκτωβρίου 2011, περί κινήσεως διαδικασίας χορήγησης άδειας αναζήτησης και έρευνας κοιτασμάτων πετρελαίου και φυσικού αερίου — πόρων υπόγειου φυσικού πλούτου, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 1 σημείο 3 του Νόμου περί υπογείου φυσικού πλούτου, στο τεμάχιο 1-21 Hap Asparuh, που βρίσκεται στην Αποκλειστική Οικονομική Ζώνη της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας στον Εύξεινο Πόντο, και αναγγελία ότι η άδεια θα χορηγηθεί κατόπιν διαγωνισμού με ανταγωνιστική διαδικασία	4
2012/C 26/05	Απόφαση αριθ. 804, της 4ης Νοεμβρίου 2011, περί κινήσεως διαδικασίας χορήγησης άδειας αναζήτησης και έρευνας κοιτασμάτων πετρελαίου και φυσικού αερίου — πόρων υπόγειου φυσικού πλούτου, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 1 σημείο 3 του Νόμου περί υπογείου φυσικού πλούτου, στο τεμάχιο 1-19 Sveti Atanas, που βρίσκεται στην ηπειρωτική υφαλοκρηπίδα και στην Αποκλειστική Οικονομική Ζώνη της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας στον Εύξεινο Πόντο, και αναγγελία ότι η άδεια θα χορηγηθεί κατόπιν διαγωνισμού με ανταγωνιστική διαδικασία	7
2012/C 26/06	Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης (Υπόθεση COMP/M.6492 — SCOR/MAF/Essor JV) — Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία ⁽¹⁾	10
2012/C 26/07	Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης (Υπόθεση COMP/M.6461 — TPV/Philips TV Business) ⁽¹⁾ ...	11



⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

II

(Ανακοινώσεις)

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ, ΤΑ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ
ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση**(Υπόθεση COMP/M.6448 — OPTrust/PGGM/Global Via Infraestructuras/Global Via Inversiones)****(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)**

(2012/C 26/01)

Στις 24 Ιανουαρίου 2012, η Επιτροπή αποφάσισε να μη διατυπώσει αντιρρήσεις σχετικά με την ανωτέρω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να την χαρακτηρίσει συμβιβάσιμη με την κοινή αγορά. Η απόφαση αυτή βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνον στα αγγλικά και θα δημοσιοποιηθεί χωρίς τα επιχειρηματικά απόρρητα στοιχεία τα οποία ενδέχεται να περιέχει. Θα διατίθεται:

- από τη σχετική με τις συγκεντρώσεις ενότητα του δικτυακού τόπου για τον ανταγωνισμό της Επιτροπής (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ο δικτυακός αυτός τόπος παρέχει διάφορα μέσα που βοηθούν στον εντοπισμό μεμονωμένων αποφάσεων για συγκεντρώσεις όπως ευρετήρια επιχειρήσεων, αριθμών υποθέσεων, και ημερομηνιών και τομεακά ευρετήρια·
 - σε ηλεκτρονική μορφή στον δικτυακό τόπο EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) με αριθμό εγγράφου 32012M6448. Ο δικτυακός τόπος EUR-Lex αποτελεί την επιγραμμική πρόσβαση στην ευρωπαϊκή νομοθεσία.
-

IV

(Πληροφορίες)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ, ΤΑ ΛΟΙΠΑ
ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

Ανακοίνωση προς τα πρόσωπα έναντι των οποίων εφαρμόζονται τα μέτρα που προβλέπονται στην απόφαση 2011/72/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου όπως τροποποιήθηκε από την απόφαση 2012/50/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου για περιοριστικά μέτρα κατά ορισμένων προσώπων και οντοτήτων λόγω της κατάστασης στην Τυνησία

(2012/C 26/02)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Οι ακόλουθες πληροφορίες τίθενται υπ' όψιν των προσώπων που περιλαμβάνονται στο Παράρτημα I της απόφασης 2011/72/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου όπως τροποποιήθηκε από την απόφαση 2012/50/ΚΕΠΠΑ ⁽¹⁾ για περιοριστικά μέτρα κατά ορισμένων προσώπων και οντοτήτων λόγω της κατάστασης στην Τυνησία.

Το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης αποφάσισε ότι τα πρόσωπα που περιέχονται στο προαναφερόμενο Παράρτημα θα πρέπει να περιληφθούν στον κατάλογο των προσώπων τα οποία υπόκεινται στα περιοριστικά μέτρα που προβλέπει η απόφαση 2011/72/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου για περιοριστικά μέτρα κατά ορισμένων προσώπων και οντοτήτων λόγω της κατάστασης στην Τυνησία.

Τα εν λόγω πρόσωπα μπορούν να υποβάλουν στο Συμβούλιο αίτηση επανεξέτασης της απόφασης να συμπεριληφθούν στον προαναφερόμενο κατάλογο, προσκομίζοντας και τα αντίστοιχα αποδεικτικά στοιχεία, στην ακόλουθη διεύθυνση:

Council of the European Union
General Secretariat
DG K Coordination
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Εφιστάται επίσης η προσοχή των ενδιαφερόμενων προσώπων στη δυνατότητα προσβολής της απόφασης του Συμβουλίου ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης σύμφωνα με τους όρους που καθορίζονται στο άρθρο 275 παράγραφος 2 και το άρθρο 263 παράγραφοι 4 και 6 της συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

⁽¹⁾ ΕΕ L 27 της 31.1.2012.

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ισοτιμίες του ευρώ ⁽¹⁾

30 Ιανουαρίου 2012

(2012/C 26/03)

1 ευρώ =

Νομισματική μονάδα		Ισοτιμία	Νομισματική μονάδα		Ισοτιμία
USD	δολάριο ΗΠΑ	1,3110	AUD	αυστραλιανό δολάριο	1,2427
JPY	ιαπωνικό γιεν	100,53	CAD	καναδικό δολάριο	1,3185
DKK	δανική κορόνα	7,4341	HKD	δολάριο Χονγκ Κονγκ	10,1707
GBP	λίρα στερλίνα	0,83580	NZD	νεοζηλανδικό δολάριο	1,6042
SEK	σουηδική κορόνα	8,8996	SGD	δολάριο Σιγκαπούρης	1,6523
CHF	ελβετικό φράγκο	1,2046	KRW	νοτιοκορεατικό γουόν	1 481,36
ISK	ισλανδική κορόνα		ZAR	νοτιοαφρικανικό ραντ	10,3024
NOK	νορβηγική κορόνα	7,6810	CNY	κινεζικό γιουάν	8,2837
BGN	βουλγαρικό λεβ	1,9558	HRK	κροατικό κούνα	7,5818
CZK	τσεχική κορόνα	25,270	IDR	ινδονησιακή ρουπία	11 837,85
HUF	ουγγρικό φιορίνι	296,04	MYR	μαλαισιανό ρίγκιτ	4,0097
LTL	λιθουανικό λίτας	3,4528	PHP	πέσο Φιλιππινών	56,525
LVL	λεττονικό λατ	0,6991	RUB	ρωσικό ρούβλι	39,8950
PLN	πολωνικό ζλότι	4,2545	THB	ταιλανδικό μπατ	40,903
RON	ρουμανικό λέι	4,3380	BRL	ρεάλ Βραζιλίας	2,2919
TRY	τουρκική λίρα	2,3478	MXN	μεξικανικό πέσο	17,0423
			INR	ινδική ρουπία	65,2350

⁽¹⁾ Πηγή: Ισοτιμίες αναφοράς που δημοσιεύονται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα.

V

(Γνωστοποιήσεις)

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ
ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 791

της 31ης Οκτωβρίου 2011

περί κινήσεως διαδικασίας χορήγησης άδειας αναζήτησης και έρευνας κοιτασμάτων πετρελαίου και φυσικού αερίου — πόρων υπογείου φυσικού πλούτου, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 1 σημείο 3 του Νόμου περί υπογείου φυσικού πλούτου, στο τεμάχιο 1-21 Hap Asraguh, που βρίσκεται στην Αποκλειστική Οικονομική Ζώνη της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας στον Εύξεινο Πόντο, και αναγγελία ότι η άδεια θα χορηγηθεί κατόπιν διαγωνισμού με ανταγωνιστική διαδικασία

(2012/C 26/04)

ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑΣ

ΥΠΟΥΡΓΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

Κατ' εφαρμογή του άρθρου 5 παράγραφος 2, του άρθρου 7 παράγραφος 2 όγδοο εδάφιο, του άρθρου 42 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο και του άρθρου 44 παράγραφος 3 του Νόμου περί υπογείου φυσικού πλούτου, όπως και του άρθρου 4 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο και του άρθρου 16 του διατάγματος περί διεξαγωγής δημοπρασίας με ανταγωνιστικές προσφορές για τη χορήγηση άδειας αναζήτησης ή/και έρευνας και παραχώρησης της εκμετάλλευσης κοιτασμάτων υπογείου φυσικού πλούτου, δυνάμει του Νόμου περί υπογείου φυσικού πλούτου που εγκρίθηκε με την απόφαση αριθ. 231/2010 του υπουργικού συμβουλίου

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

1. Κινείται διαδικασία χορήγησης άδειας αναζήτησης και έρευνας κοιτασμάτων πετρελαίου και φυσικού αερίου στο τεμάχιο 1-21 Hap Asraguh, που βρίσκεται στην Αποκλειστική Οικονομική Ζώνη της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας στον Εύξεινο Πόντο, έκτασης 14 220 km², οριοθετούμενη από τις γεωγραφικές συντεταγμένες των σημείων αριθ. 1 έως 22 όπως ορίζονται στο παράρτημα.
2. Η άδεια του σημείου 1 χορηγείται κατόπιν ανταγωνιστικής διαδικασίας δημοπράτησης στο πλαίσιο της οποίας οι προσφορές δεν πρόκειται να εξετασθούν με προσωπική παρουσία των διαγωνιζομένων.
3. Η άδεια αναζήτησης και έρευνας ισχύει για πέντε έτη από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της σύμβασης αναζήτησης και έρευνας, με δικαίωμα παράτασης της εν λόγω περιόδου βάσει του άρθρου 31 παράγραφος 3 του Νόμου περί υπογείου φυσικού πλούτου.
4. Ως προθεσμία αγοράς των τευχών δημοπράτησης καθορίζεται η 120ή ημέρα μετά τη δημοσίευση της παρούσας απόφασης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, ώρα 17:00.
5. Ως προθεσμία υποβολής των αιτήσεων συμμετοχής στον διαγωνισμό καθορίζεται η 140ή ημέρα μετά τη δημοσίευση της παρούσας απόφασης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, ώρα 17:00.
6. Ως προθεσμία υποβολής των προσφορών σύμφωνα με τα τεύχη δημοπράτησης καθορίζεται η 155η ημέρα μετά τη δημοσίευση της παρούσας απόφασης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, ώρα 17:00.
7. Η τιμή του φακέλου του διαγωνισμού καθορίζεται σε 15 000 BGN (15 000 βουλγαρικά λέβα). Ο φάκελος θα διατίθεται προς αγορά στην αίθουσα 902 του Υπουργείου Οικονομίας, Ενέργειας και Τουρισμού, Triaditza 8, Σόφια, Bulgaria, έως την προθεσμία που καθορίζεται στο σημείο 4.

8. Οι υποψήφιοι που επιθυμούν να λάβουν μέρος στην ανταγωνιστική διαδικασία δημοπράτησης πρέπει να πληρούν τις απαιτήσεις του άρθρου 23 παράγραφος 1 του Νόμου περί υπογείου φυσικού πλούτου.
9. Οι υποβαλλόμενες σύμφωνα με τους όρους του διαγωνισμού προσφορές αξιολογούνται με βάση τα προτεινόμενα προγράμματα εργασίας και τους πόρους που διατίθενται για την προστασία του περιβάλλοντος, τις αντισταθμίσεις και την κατάρτιση, και τις διαχειριστικές ικανότητες και την οικονομική επιφάνεια, όπως προβλέπεται στα τεύχη δημοπράτησης.
10. Η εγγύηση συμμετοχής στον διαγωνισμό καθορίζεται σε 20 000 BGN (20 000 βουλγαρικά λέβα) και πρέπει να κατατεθεί, πριν από τη λήξη της προθεσμίας που καθορίζεται στο σημείο 5, στον τραπεζικό λογαριασμό του Υπουργείου Οικονομίας, Ενέργειας και Τουρισμού, ο οποίος αναφέρεται στα τεύχη δημοπράτησης.
11. Σε περίπτωση που αιτούντες δεν έγιναν δεκτοί στην ανταγωνιστική διαδικασία δημοπράτησης, η εγγύησή τους επιστρέφεται εντός 14 ημερών από την ημερομηνία κοινοποίησης της απόρριψης στον αιτούντα.
12. Η εγγύηση του διαγωνιζόμενου που έχει επιλεγεί θα επιστραφεί μετά την υπογραφή της σύμβασης, ενώ οι εγγυήσεις όλων των υποψηφίων θα επιστραφούν εντός 14 ημερών από τη δημοσίευση της απόφασης του Υπουργικού Συμβουλίου σχετικά με τη χορήγηση άδειας αναζήτησης και έρευνας στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.
13. Οι αιτήσεις συμμετοχής στον διαγωνισμό και οι προσφορές των υποψηφίων στο πλαίσιο του διαγωνισμού υποβάλλονται στη βουλγαρική γλώσσα στο Υπουργείο Οικονομίας, Ενέργειας και Τουρισμού, Triaditza 8, Σόφια, Bulgaria, σύμφωνα με τις απαιτήσεις του άρθρου 46 του Νόμου περί υπογείου φυσικού πλούτου.
14. Οι προσφορές πρέπει να πληρούν τις απαιτήσεις και τους όρους που αναφέρονται στα τεύχη δημοπράτησης.
15. Ο διαγωνισμός διενεργείται ακόμη και στην περίπτωση που γίνει δεκτός να συμμετάσχει ένας μοναδικός υποψήφιος.
16. Οι επιτόπιες δραστηριότητες έρευνας ορυκτού πλούτου διεξάγονται μετά από εκτίμηση, εκ μέρους σχετικής αρμόδιας αρχής, της συμβατότητας των ετήσιων προγραμμάτων εργασιών αναζήτησης και έρευνας.
17. Ο Υπουργός Οικονομίας, Ενέργειας και Τουρισμού εξουσιοδοτείται:
 - 17.1. να αποστείλει την παρούσα απόφαση προς δημοσίευση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.
 - 17.2. να διοργανώσει και διεξαγάγει τον διαγωνισμό.
18. Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας* και αναρτάται στον διαδικτυακό τόπο του Υπουργικού Συμβουλίου.
19. Προσφυγές ακύρωσης της παρούσας απόφασης μπορούν να κατατεθούν στο Ανώτατο Διοικητικό Δικαστήριο εντός 14 ημερών μετά τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο πρωθυπουργός
Bojko BORISOV

Ο γενικός γραμματέας του Υπουργικού Συμβουλίου
Rosen ZHELYAZKOV

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΕΣ ΣΥΝΤΕΤΑΓΜΕΝΕΣ ΟΡΙΑΚΩΝ ΣΗΜΕΙΩΝ

Σύστημα γεωγραφικών συντεταγμένων του γεωδαιτικού έτους WGS 84

Αριθ.	Γεωγραφικό μήκος ($^{\circ}$ / $'$ / $''$)	Γεωγραφικό πλάτος ($^{\circ}$ / $'$ / $''$)
1	29° 25' 56.00"	43° 38' 08.40"
2	29° 30' 38.00"	43° 38' 34.00"
3	29° 49' 54.00"	43° 36' 05.00"
4	29° 49' 54.00"	43° 40' 49.40"
5	30° 24' 29.80"	43° 38' 09.80"
6	31° 08' 48.39"	43° 21' 00.33"
7	31° 06' 33.00"	43° 19' 54.00"
8	30° 45' 06.00"	42° 56' 43.00"
9	30° 36' 18.00"	42° 49' 31.00"
10	30° 34' 10.00"	42° 48' 03.00"
11	29° 07' 28.85"	42° 48' 47.00"
12	28° 30' 00.00"	42° 48' 44.50"
13	28° 30' 00.00"	43° 07' 00.00"
14	28° 45' 00.00"	43° 07' 00.00"
15	28° 45' 00.00"	43° 10' 00.00"
16	28° 50' 00.00"	43° 10' 00.00"
17	28° 50' 00.00"	43° 13' 00.00"
18	29° 06' 00.00"	43° 13' 00.00"
19	29° 06' 00.00"	43° 19' 00.00"
20	29° 10' 19.50"	43° 19' 00.00"
21	29° 10' 19.47"	43° 23' 58.00"
22	29° 25' 43.00"	43° 23' 58.90"

ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 804

της 4ης Νοεμβρίου 2011

περί κινήσεως διαδικασίας χορήγησης άδειας αναζήτησης και έρευνας κοιτασμάτων πετρελαίου και φυσικού αερίου — πόρων υπόγειου φυσικού πλούτου, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 1 σημείο 3 του Νόμου περί υπογείου φυσικού πλούτου, στο τεμάχιο 1-19 Sveti Atanas, που βρίσκεται στην ηπειρωτική υφαλοκρηπίδα και στην Αποκλειστική Οικονομική Ζώνη της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας στον Εύξεινο Πόντο, και αναγγελία ότι η άδεια θα χορηγηθεί κατόπιν διαγωνισμού με ανταγωνιστική διαδικασία

(2012/C 26/05)

ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑΣ

ΥΠΟΥΡΓΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

Κατ' εφαρμογή του άρθρου 5 παράγραφος 2, του άρθρου 7 παράγραφος 2 σημείο 8, του άρθρου 42 παράγραφος 1 σημείο 1 και του άρθρου 44 παράγραφος 3 του Νόμου περί υπογείου φυσικού πλούτου, όπως και του άρθρου 4 παράγραφος 1 σημείο 1 και του άρθρου 16 του διατάγματος περί διεξαγωγής δημοπρασίας με ανταγωνιστικές προσφορές για τη χορήγηση άδειας αναζήτησης ή/και έρευνας και παραχώρησης της εκμετάλλευσης κοιτασμάτων υπόγειου φυσικού πλούτου, δυνάμει του Νόμου περί υπογείου φυσικού πλούτου που εγκρίθηκε με την απόφαση 231/2010 του υπουργικού συμβουλίου (Τεύχος ΦΕΚ αριθ. 82 του 2010)

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

1. Κινείται διαδικασία χορήγησης άδειας αναζήτησης και έρευνας κοιτασμάτων πετρελαίου και φυσικού αερίου στο τεμάχιο 1-19 Sveti Atanas, που βρίσκεται στην ηπειρωτική υφαλοκρηπίδα και στην Αποκλειστική Οικονομική Ζώνη της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας στον Εύξεινο Πόντο, έκτασης 1 318 km², οριοθετούμενη από τις γεωγραφικές συντεταγμένες των σημείων αριθ. 1 έως 8 όπως ορίζονται στο παράρτημα.
2. Η άδεια του σημείου 1 χορηγείται κατόπιν ανταγωνιστικής διαδικασίας δημοπράτησης.
3. Η άδεια αναζήτησης και έρευνας ισχύει για πέντε έτη από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της σύμβασης αναζήτησης και έρευνας, με δικαίωμα παράτασης της εν λόγω περιόδου βάσει του άρθρου 31 παράγραφος 3 του Νόμου περί υπογείου φυσικού πλούτου.
4. Ως προθεσμία αγοράς των τευχών δημοπράτησης καθορίζεται η 120ή ημέρα μετά τη δημοσίευση της παρούσας απόφασης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, ώρα 17:00.
5. Ως προθεσμία υποβολής των αιτήσεων συμμετοχής στον διαγωνισμό καθορίζεται η 130ή ημέρα μετά τη δημοσίευση της παρούσας απόφασης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, ώρα 17:00.
6. Ως προθεσμία υποβολής των προσφορών σύμφωνα με τα τεύχη δημοπράτησης καθορίζεται η 144η ημέρα μετά τη δημοσίευση της παρούσας απόφασης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, ώρα 17:00.
7. Οι προσφορές δεν πρόκειται να εξετασθούν με προσωπική παρουσία των διαγωνιζομένων.
8. Η τιμή του φακέλου του διαγωνισμού καθορίζεται σε 15 000 BGN (15 000 βουλγαρικά λέβα). Ο φάκελος θα διατίθεται προς αγορά στις αίθουσες 902 και 903 του Υπουργείου Οικονομίας, Ενέργειας και Τουρισμού, Triaditza 8, Σόφια, Bulgaria έως την προθεσμία που καθορίζεται στο σημείο 4.
9. Οι υποψήφιοι που επιθυμούν να λάβουν μέρος στην ανταγωνιστική διαδικασία δημοπράτησης πρέπει να πληρούν τις απαιτήσεις του άρθρου 23 παράγραφος 1 του Νόμου περί υπογείου φυσικού πλούτου.
10. Οι υποβαλλόμενες σύμφωνα με τους όρους του διαγωνισμού προσφορές αξιολογούνται με βάση τα προτεινόμενα προγράμματα εργασίας και τους πόρους που διατίθενται για την προστασία του περιβάλλοντος, τις αντισταθμίσεις και την κατάρτιση, και τις διαχειριστικές ικανότητες και την οικονομική επιφάνεια, όπως προβλέπεται στα τεύχη δημοπράτησης.
11. Η εγγύηση συμμετοχής στον διαγωνισμό καθορίζεται σε 20 000 BGN (20 000 βουλγαρικά λέβα) και πρέπει να κατατεθεί, πριν από τη λήξη της προθεσμίας που καθορίζεται στο σημείο 5, στον τραπεζικό λογαριασμό του Υπουργείου Οικονομίας, Ενέργειας και Τουρισμού, ο οποίος αναφέρεται στα τεύχη δημοπράτησης.
12. Η εγγύηση του διαγωνιζόμενου που έχει επιλεγεί θα επιστραφεί μετά την υπογραφή της σύμβασης, ενώ οι εγγυήσεις όλων των υποψηφίων θα εντός 14 ημερών από τη δημοσίευση της απόφασης του Υπουργικού Συμβουλίου σχετικά με τη χορήγηση άδειας αναζήτησης και έρευνας στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

13. Οι αιτήσεις συμμετοχής στον διαγωνισμό και οι προσφορές των υποψηφίων στο πλαίσιο του διαγωνισμού υποβάλλονται στη βουλγαρική γλώσσα προς πρωτοκόλληση στο Υπουργείο Οικονομίας, Ενέργειας και Τουρισμού, Triaditza 8, Σόφια, Bulgaria, σύμφωνα με τις απαιτήσεις του άρθρου 46 του Νόμου περί υπογείου φυσικού πλούτου.
14. Οι προσφορές πρέπει να πληρούν τις απαιτήσεις και τους όρους που αναφέρονται στα τεύχη δημοπράτησης.
15. Ο διαγωνισμός διενεργείται ακόμη και στην περίπτωση που γίνει δεκτός να συμμετάσχει ένας μοναδικός υποψήφιος.
16. Οι δραστηριότητες έρευνας ορυκτού πλούτου διεξάγονται αφού ολοκληρωθούν οι διαδικασίες εκτίμησης της συμβατότητας του συνολικού προγράμματος εργασιών και των ετήσιων προγραμμάτων εργασιών αναζήτησης και έρευνας σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 2 και με το κεφάλαιο 2 του διατάγματος περί όρων και ρυθμίσεων για την εκτίμηση της συμβατότητας σχεδίων, προγραμμάτων, έργων και επενδυτικών προτάσεων με τα μέτρα και τους στόχους διατήρησης προστατευόμενων περιοχών (Τεύχος ΦΕΚ αριθ.73 του 2007).
17. Ο Υπουργός Οικονομίας, Ενέργειας και Τουρισμού εξουσιοδοτείται:
 - 17.1. να αποστείλει την παρούσα απόφαση προς δημοσίευση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.
 - 17.2. να διοργανώσει και διεξαγάγει τον διαγωνισμό.
18. Η απόφαση δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας* και αναρτάται στον διαδικτυακό τόπο του Υπουργικού Συμβουλίου.
19. Προσφυγές ακύρωσης της παρούσας απόφασης μπορούν να κατατεθούν στο Ανώτατο Διοικητικό Δικαστήριο εντός 14 ημερών μετά τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο πρωθυπουργός
Boško BORISOV

Ο γενικός γραμματέας του Υπουργικού Συμβουλίου
Rosen ZHELYAZKOV

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΠΙΝΑΚΑΣ ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΩΝ ΣΥΝΤΕΤΑΓΜΕΝΩΝ ΤΩΝ ΟΡΙΑΚΩΝ ΣΗΜΕΙΩΝ ΤΟΥ ΤΕΜΑΧΙΟΥ 1-19 ΣΒΕΤΙ ΑΤΑΝΑΣ

Σύστημα γεωγραφικών συντεταγμένων του γεωδακτικού έτους WGS 84, ζώνη 35N

Αριθ.	Γεωγραφικό μήκος (°)	Γεωγραφικό πλάτος (°)
1	27.9290	43.0000
2	28.2500	43.0000
3	28.2500	42.9150
4	28.5000	42.9150
5	28.5001	42.8122
6	28.4333	42.8119
7	28.4305	42.6909
8	27.9319	42.6961

**Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης
(Υπόθεση COMP/M.6492 — SCOR/MAF/Essor JV)**

Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2012/C 26/06)

1. Στις 20 Ιανουαρίου 2012, η Επιτροπή έλαβε γνωστοποίηση μιας σχεδιαζόμενης συγκέντρωσης σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου ⁽¹⁾ με την οποία οι επιχειρήσεις SCOR SE («SCOR», Γαλλία) και Mutuelle des Architectes Français Assurances («MAF», Γαλλία), αποκτούν κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κοινοτικού κανονισμού συγκεντρώσεων κοινό έλεγχο της Essor Participações Ltda in Brazil («Essor», Βραζιλία) με αγορά μετοχών σε νεοσυσταθείσα εταιρεία που αποτελεί κοινή επιχείρηση.

2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι:

- για την SCOR: αντασφαλιστικός όμιλος με δραστηριότητες σε περίπου 130 χώρες που διαθέτει δύο τμήματα αντασφάλισης (i) ζωής και (ii) ζημιών·
- για την MAF: όμιλος επιχειρήσεων δραστηριοποιούμενος κυρίως στον τομέα παροχής υπηρεσιών άμεσης ασφάλισης και ιδίως επαγγελματικής για σχεδιαστές κτιρίων, όπως αρχιτέκτονες, αρχιτέκτονες εσωτερικού χώρου, οικονομολόγους δομικών κατασκευών, σχεδιαστές τοπίων και πολιτικούς μηχανικούς·
- για την Essor: νεοσυσταθείσα μη επιχειρησιακή ανώνυμη εταιρεία στη Βραζιλία που θα μετατραπεί σε ασφαλιστική εταιρεία άμεσων ασφαλίσεων μόλις λάβει σχετική άδεια από τον εποπτικό φορέα ιδιωτικής ασφάλισης της Βραζιλίας.

3. Κατόπιν προκαταρκτικής εξέτασης, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η γνωστοποιηθείσα πράξη θα μπορούσε να εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του κοινοτικού κανονισμού συγκεντρώσεων. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση επί του σημείου αυτού. Σύμφωνα με την ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με μια απλοποιημένη διαδικασία αντιμετώπισης ορισμένων συγκεντρώσεων βάσει του κοινοτικού κανονισμού συγκεντρώσεων ⁽²⁾ σημειώνεται ότι η παρούσα υπόθεση είναι υποψήφια για να αντιμετωπιστεί βάσει της διαδικασίας που προβλέπεται στην ανακοίνωση.

4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να υποβάλουν στην Επιτροπή ενδεχόμενες παρατηρήσεις για τη σχεδιαζόμενη συγκέντρωση.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να φθάσουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός δέκα ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης, με την ένδειξη COMP/M.6492 — SCOR/MAF/Essor JV. Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με φαξ (+32 22964301), ηλεκτρονικά στην COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu ή ταχυδρομικά στην ακόλουθη διεύθυνση:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή
ΓΔ Ανταγωνισμού
Μητρώο Συγχωνεύσεων
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1 («Κοινοτικός κανονισμός συγκεντρώσεων»).

⁽²⁾ ΕΕ C 56 της 5.3.2005, σ. 32 («Ανακοίνωση σχετικά με απλοποιημένη διαδικασία»).

Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης
(Υπόθεση COMP/M.6461 — TPV/Philips TV Business)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2012/C 26/07)

1. Στις 20 Ιανουαρίου 2012, η Επιτροπή έλαβε γνωστοποίηση σχεδιαζόμενης συγκέντρωσης σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου ⁽¹⁾ με την οποία η επιχείρηση TPV Technology Limited, («TPV», Βερμούδες) σκοπεύει να αποκτήσει, κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κοινοτικού κανονισμού συγκεντρώσεων, τον έλεγχο των παγκόσμιων επιχειρηματικών δραστηριοτήτων της Philips στον τομέα «Colour TV» («Philips TV Business», Κάτω Χώρες) με εξαίρεση ορισμένες χώρες εκτός του ΕΟΧ.

2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι:

- για την TPV: πάροχος λύσεων απεικόνισης, με δραστηριότητες στον τομέα του σχεδιασμού και της παραγωγής ενός πλήρους φάσματος οθονών ηλεκτρονικών υπολογιστών και τηλεοράσεων τόσο βάσει ΚΑΕ τρίτων για την παγκόσμια διανομή των προϊόντων της, όσο και με δικά της σήματα AOC (ελεγχόμενη ονομασία προέλευσης)·
- για την Philips TV Business: παραγωγή, σήμανση και διανομή προϊόντων Colour TV της Philips στις περιοχές που καλύπτει η συγκέντρωση.

3. Κατόπιν προκαταρκτικής εξέτασης, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η γνωστοποιηθείσα πράξη θα μπορούσε να εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του κοινοτικού κανονισμού συγκεντρώσεων. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση επί του σημείου αυτού.

4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να υποβάλουν στην Επιτροπή ενδεχόμενες παρατηρήσεις για τη σχεδιαζόμενη συγκέντρωση.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να φθάσουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός δέκα ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης, με την ένδειξη COMP/M.6461 — TPV/Philips TV Business. Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με φαξ (+32 22964301), ηλεκτρονικά στην COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu ή ταχυδρομικά στην ακόλουθη διεύθυνση:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή
ΓΔ Ανταγωνισμού
Μητρώο Συγχωνεύσεων
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1 («Κοινοτικός κανονισμός συγκεντρώσεων»).

Τιμή συνδρομής 2012 (χωρίς ΦΠΑ, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων ταχυδρομείου για κανονική αποστολή)

Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 200 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, έντυπη έκδοση + ετήσιο DVD	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 310 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά L, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	840 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μηνιαίο συγκεντρωτικό DVD	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	100 EUR ετησίως
Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας, σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί, DVD, μία έκδοση την εβδομάδα	πολύγλωσσο: 23 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	200 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C — Διαγωνισμοί	γλώσσα(-ες) ανάλογα με τον διαγωνισμό	50 EUR ετησίως

Η συνδρομή στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, που εκδίδεται στις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι δυνατή σε 22 γλωσσικές εκδόσεις. Περιλαμβάνει τις σειρές L (Νομοθεσία) και C (Ανακοινώσεις και Πληροφορίες).

Για κάθε γλωσσική έκδοση απαιτείται ξεχωριστή συνδρομή.

Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 920/2005 του Συμβουλίου, που δημοσιεύτηκε στην Επίσημη Εφημερίδα L 156 της 18ης Ιουνίου 2005, τα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν υποχρεούνται, προσωρινά, να συντάσσουν και να δημοσιεύουν στα ιρλανδικά όλες τις πράξεις. Γι' αυτό, η Επίσημη Εφημερίδα στα ιρλανδικά πωλείται ξεχωριστά.

Η συνδρομή για το Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας (σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί) περιλαμβάνει 23 επίσημες γλωσσικές εκδόσεις σε ένα ενιαίο πολύγλωσσο DVD.

Με απλή αίτηση, οι συνδρομητές της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έχουν δικαίωμα να λαμβάνουν διάφορα παραρτήματα της Επίσημης Εφημερίδας. Ενημερώνονται για την έκδοση των παραρτημάτων με «Σημείωμα προς τον αναγνώστη» που δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Πωλήσεις και συνδρομές

Συνδρομές σε διάφορες τιμολογημένες περιοδικές εκδόσεις, όπως η *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, διατίθενται στους εμπορικούς μας αντιπροσώπους. Κατάλογο των εμπορικών μας αντιπροσώπων θα βρείτε στο Διαδίκτυο, στη διεύθυνση:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_el.htm

Το EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) παρέχει άμεση και δωρεάν πρόσβαση στο δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ο ιστοχώρος αυτός επιτρέπει την πρόσβαση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* καθώς και στις Συνθήκες, στη νομοθεσία, στη νομολογία και στις προπαρασκευαστικές πράξεις.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση: <http://europa.eu>

